



第1课 初次见面

(はじめまして)

yǒupéng zì yuǎnfāng lái búyì lèhū
有朋自远方来，不亦乐乎。(孔子)





学习目标

- (1) 学会介绍自己和介绍别人 / 自分や他の人を紹介することができる
- (2) 学会说职位头衔 / 職位や肩書きなどを言うことができる
- (3) 学会制作名片 / 名刺を作ることができる

2





1 词语 / 語句

初次	chū cì	初めて、初回
职位	zhí wèi	職位、ポスト
记者	jì zhě	記者
店长	diàn zhǎng	店長
工程师	gōng chéng shī	技師、エンジニア
商务人士	shāng wù rén shì	ビジネスマン
交流	jiāo liú	付き合い
经验	jīng yàn	経験
发言	fā yán	発言 (する)





主管	zhǔ guǎn	責任者
经理	jīnglǐ	支配者、社長
培训师	péixùnshī	インストラクター
分析师	fēnxīshī	アナリスト
广告	guǎnggào	広告
部	bù	部、部門
人力资源	rénlìzīyuán	人的資源





2 专有名词 / 固有名詞

阿迪达斯	ā d í d á s ī	アディダス
经济日报	j ī ngj ì r ì b à o	經濟日報
麦当劳	m à i d ā ngl á o	マクドナルド
当当网	d ā ng d ā ng w ǎ ng	当当サイト
方正集团	f ā ngzh è ngj í tu á n	方正グループ
中国平安	zh ō nggu ó p í ng ā n	中国平安
广州本田	gu ǎ ngzh ō ub ě nti á n	広州ホンダ
中国银行	zh ō nggu ó y í nh á ng	中国銀行





3 关键句式/重要句型

(1) 介绍自己 (自己紹介)

我是……，在……工作

例：我是日本来的三岛明，在广州本田汽车公司工作。

(2) 初次见面 (はじめまして)

很高兴认识你

例：很高兴认识你。我叫李红，在人力资源部工作。





4 听力任务 / ヒヤリング練習

(1) 介绍自己/自己紹介

A看下面四张名片和姓名，听一遍录音，然后确定每张名片是谁的。

次の4枚の名刺と写真を見て下さい。それから録音を聞いて、それぞれの名刺が誰がのものなのか答えてください。

经济日报

() 记者

电 话：010-52235878

地 址：中国北京市长安街6号

邮 编：100006

网 址：<http://www.economicdaily.com.cn>





() 店长

通信地址：中国上海市江宁路100号

邮政编码：200101

电话号码：021-38834500

传真号码：021-30034589

() 工程师

通信地址：中国北京成府路298号中关村方正大厦9层

邮政编码：100871

电话号码：010-58838729

网 址：<http://www.founder.com>





() 经理

通信地址：中国广州市流花路15号

邮政编码：510012

电话号码：020-86661661

传真号码：020-86661662

网 址：<http://www.guangzhouhonda.com.cn>

- A 朱波
- B 三岛明
- C 林泉
- D 张元





B 再听一遍录音，然后填空。

もう一度録音を聞いて、空欄を埋めて下さい。

1. 你们好! _____张元，是《经济日报》的记者。
2. 大家好! _____麦当劳的店长，我叫林泉。
3. 我是朱波，是方正科技的工程师。_____很高兴。
4. 我是____日本_____三岛明，在广州本田汽车公司工作。

0





(2) 介绍别人 / 他の人を紹介する

A 听一遍录音，然后把人名、公司和职位头衔连起来。

録音を聞いて、人名とそれぞれの所属及び肩書きを線でつないでください。

赵文	阿迪达斯	分析师
王梅	中国银行	培训师
高强	平安保险	经理
李平	当当网	主管

B 再听一遍录音，然后一个人介绍赵文和高强，另一个人介绍王梅和李平。

もう一度録音を聞いてください。それから一人は趙文さんと高強さんを紹介し、もう一人は王梅さんと李平さんを紹介してください。





5 口语任务 / 口頭練習

(1) 实景会话 / 会話文

介绍自己

nǐhǎo nǐ shì xīnláide ba

A: 你好，你是新来的吧？

shìde jīntiānshì wǒ shàngbānde dìyītiān

B: 是的，今天是我上班的第一天。

huānyíng nǐ wǒ jiào liúping shì guǎnggàobù de

A: 欢迎你！我叫刘平，是广告部的。

hěn gāoxìng rènshi nǐ wǒ jiào lǐhóng zài rénlìzīyuánbù gōngzuò

B: 很高兴认识你。我叫李红，在人力资源部工作。

rúguǒ yǒu shénme yào bāngmáng de jǐnguǎn gàosu wǒ

A: 如果有什么要帮忙的，尽管告诉我。

fēicháng gǎnxiè

B: 非常感谢！





自己紹介

A: おはようございます。新入社員の方ですね。

B: はい。今日が初出勤です。

A: ようこそ。広報部の劉平です。

B: 李紅です。お会いできて本当に嬉しいです。私は人事部
に勤めることになっています。

A: 何か分からないところがあったら、遠慮なく聞いてください。

B: どうもありがとうございます。





(2) 模拟练习 / 模擬練習

A 根据课文，用合适的词语填空。

会話文の内容にそって、適当な言葉を空欄に入れてください。

例：我叫安妮，英国人。

1. 这位_____张元，《经济日报》记者。
2. 我_____方正科技公司技术服务部工作。
3. 如果有什么要帮忙的，_____告诉我。





B 根据课文把两列句子搭配起来。

会話文の内容にそって、左の文と右の文をつないでください。

1. 我们认识一下，我叫张梅，
在财务部工作。

A 认识您我也很高兴。

2. 认识您我很高兴。

B 是的，我刚来公司两周。

3. 你是新来的吧？

C 我叫刘波，是市场部的。





6 商务任务 / ビジネス演習

(1) 角色扮演 / ロールプレイ

角色 / 役割

方正科技的市场部经理

「方正科技」のマーケット部の責任者

任务 / タスク

你正在参加一个国际商品交易会 (jī ā o y ì hu ì) , 你要让更多的人对方正电脑感兴趣。

あなたはある国際商品交易会に出ています。あなたはもっと多くの人々に「方正」のコンピュータに興味をもってもらわなければなりません。





1. 向参加交易会の客人介绍自己。

交易会のお客さんに自己紹介をしてください。

2. 认识至少三位参加交易会の客人。

少なくとも3人くらいのお客さんと知り合いになってください。

3. 把自己刚刚认识的几位客人介绍给老板 (lǎo bǎn ボス)。

17

(2) 商务体验 / ビジネス体験

设计自己的名片，然后和别人交换。

自分の名刺をデザインし、人と名刺交換をしてみてください。





7 扩展阅读 / 読み物

(1) 超级链接/リンク

交换名片

中国人在第一次见面时常常交换名片。当我们把名片递给别人的时候，应该用双手或者用右手。一般还需要说两句客气话，比如“请多指教”、“多联系”等。

别人给你名片时，你应该用双手接，表示礼貌。拿到别人的名片，你要表示谢意，比如人家说“多指教”，你应该说“不客气”或者“彼此彼此”。





有些人的名片上有很多头衔。一般来说，第一个头衔最重要。另外，和很多人同时见面时，要把你的名片先给地位最高的人。

如果你要介绍别人，应该先把职位高的介绍给职位低的。如果你要称呼别人，最好称呼他的头衔，比如“王总（经理）”、“李董（董事长）”等等。





名刺交換

中国人は初対面の人に会ったときよく名刺交換をする。名刺を渡すときは必ず両手か右手で相手に渡す。また「よろしくお願いします」とか「今後ともどうぞよろしく」などと言うのが普通である。

人から名刺をもらうときは両手で受け取るのが礼儀である。またお礼を言うのが普通である。相手に「どうぞよろしく」と言われたら、よく「こちらこそ」と対応する。





複数の肩書がついている場合、一般的に最初の肩書が一番重要である。また、同時に何人かと面会するときは、まず一番地位の高い人に自分の名刺を渡すべきである。

自分以外の人を紹介する場合は、先に地位の高い人を地位の低い人に紹介すべきである。相手に呼びかけるときは、「王総（王社長）」、「李董（李理事長）」などのように、相手の肩書をつけて呼びかけほうが良いであろう。





(2) 商务小词汇/ビジネス用語

bùmén jīnglǐ bùmén zhǔguǎn

部门经理 / 部门主管

部門の責任者/部門の主管

chángwù fùzǒngcái

常务副总裁

筆頭副会長

dǒngshì

董事

理事、取締役

dǒngshì zhǎng

董事长

理事長、代表取締役





shǒuxí cáiwùguān cáiwù zǒngjiān

首席财务官 / 财务总监

經理担当主任/財務管理責任者

shǒuxí zhíxíngguān

首席执行官

CEO (最高經營責任者)

zǒngcái

總裁

總裁、社長

zǒngjīnglǐ

總經理

社長、總支配人





ネットチャイナ

オンライン中国語教室・マンツーマンレッスン

24

下节课再见！



www.netchina.jp

